

Frases que fazem pensar

Em seu livro 'Sempre Paris', Rosa Freire d'Aguiar mostra como se entrevistam os grandes nomes

Ruy Castro

Folha de S. Paulo, 23.dez.2023

• • Todo bom repórter sabe que, numa entrevista, o que interessa é a resposta, não a pergunta. Para isso, a pergunta tem de ser bem feita —curta, rápida, objetiva, que abra um horizonte para o entrevistado. Perguntas longas e elaboradas tendem a ser respondidas com um sim ou não —e por que não, se o repórter já esmiuçou a possível resposta? Rosa Freire d'Aguiar, em seu livro "Sempre Paris - Crônica de uma Cidade, seus Escritores e Artistas", que acaba de sair pela Companhia das Letras, dá várias aulas práticas de como se faz uma grande entrevista.

O livro reproduz as conversas que, como correspondente das revistas Manchete e IstoÉ nos anos 70 e 80, ela manteve com grandes nomes da cena parisiense. Todas ressaltam o impressionante preparo de Rosa para encarar os entrevistados —razão das respostas que arrancou deles, cheias de frases que fazem pensar. Exemplos:

Julio Cortázar, escritor argentino: "Nenhum poema ou romance serve para derrubar ditadores. Mas ambos, por acumulação, contribuem para fabricar a pólvora do canhão que irá abatê-los." Ernesto Sabato, idem: "Deus pode ter sido um grande cientista ao ordenar o universo. Nunca seria um romancista." Roman Gary, escritor francês: "'Guerra e Paz', de Tolstói, jamais impediu uma guerra. Fez tudo pela literatura, nada pela paz."

Roger Peyrefitte, idem: "A pornografia é a sexualidade dos primários. Nossa época é maravilhosa, podemos dizer tudo. É exatamente por isso que não devemos dizer tudo." Raymond Aron, pensador: "Mais vale amar apaixonadamente uma mulher do que uma ideologia." E minha favorita, de Suzy Solidor, cantora de cabaré, aos 75 anos: "Vivi intensamente e agora só quero esta vida calma. Nada de recordações. As pessoas felizes não têm história."

Nos anos 90, Rosa, casada com o economista Celso Furtado, abandonou a reportagem para se tornar, até hoje, uma excepcional tradutora.